



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2016 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 913 745 876  
Organisasjonsform: Norskreg. utenlandsk foretak  
Foretaksnavn: CLUTTONS (EUROPE) LIMITED  
Forretningsadresse: v/PKF Beckman Lundevall Revisjon AS  
Sandstuveien 70G  
0680 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2016 - 31.12.2016

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: John Wood  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 28.04.2017

### Grunnlag for avgivelse

År 2016: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2015: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2016

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 09.09.2019



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Salgsinntekt		2 850	
<b>Sum inntekter</b>		<b>2 850</b>	
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		9 333	5 140
<b>Sum kostnader</b>		<b>9 333</b>	<b>5 140</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-6 483</b>	<b>-5 140</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen renteinntekt			1
Annen finansinntekt			23
<b>Sum finansinntekter</b>			<b>24</b>
<b>Netto finans</b>			<b>24</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-6 483</b>	<b>-5 115</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-6 483</b>	<b>-5 115</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-6 483</b>	<b>-5 115</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Udekket tap		-6 483	-5 115
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>-6 483</b>	<b>-5 115</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2016	2015
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		4 237	
Sum fordringer		4 237	
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		11 170	
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		11 170	
Sum omløpsmidler		15 407	0
SUM EIENDELER		15 407	0
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		11 599	5 115
Sum opptjent egenkapital		-11 599	-5 115
Sum egenkapital		-11 599	-5 115
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Gjeld til kredittinstitusjoner			59
Leverandørgjeld		4 450	
Kortsiktig konserngjeld		22 556	5 056
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>27 006</b>	<b>5 115</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>27 006</b>	<b>5 115</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>15 407</b>	<b>0</b>



## Noter 2016 CLUTTONS (EUROPE) LIMITED

### Note 1 - Virksomhet og regnskapsprinsipper

#### Virksomhet

Enheten er en filial av Cluttons (Europe) Limited i England. Enhetens virksomhet er innen administrasjon, forvaltning, megling og kjøp og salg av fast eiendom og anlegg, samt tilgrensende tjenester. Enheten har per 31.12.2015 ikke oppnådd kontrakter innen virksomhetsområdet.

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Salgsinntekter

Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

#### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til tjenestekretsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

#### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

#### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

#### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt.

#### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 24 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Utsatt skatt eiendel føres ikke opp i balansen.

### Note 2 - Øvrig informasjon

Filialen har ingen ansatte, og har av den grunn ikke krav til obligatorisk tjenestepensjon.

Filialen har ikke eget styre. Det er ikke betalt ytelser eller gitt lån eller stillet sikkerhet for styre, ledende ansatte eller nærstående til hovedmannen i England.

Filialen eier ikke aksjer i hovedmannen.



**Resultatregnskap for 2016**  
**CLUTTONS (EUROPE) LIMITED**

	Note	2016	2015
Salgsinntekt		2 850	0
<b>Sum driftsinntekter</b>		<b>2 850</b>	<b>0</b>
Annen driftskostnad		(9 333)	(5 140)
<b>Sum driftskostnader</b>		<b>(9 333)</b>	<b>(5 140)</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>(6 483)</b>	<b>(5 140)</b>
Annen renteinntekt		0	1
Annen finansinntekt		0	23
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>0</b>	<b>24</b>
<b>Netto finans</b>		<b>0</b>	<b>24</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>(6 483)</b>	<b>(5 115)</b>
<b>Ordinært resultat</b>		<b>(6 483)</b>	<b>(5 115)</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>(6 483)</b>	<b>(5 115)</b>
<b>Overføringer</b>			
Udekket tap		(6 483)	(5 115)
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>(6 483)</b>	<b>(5 115)</b>



**Balanse pr. 31. desember 2016**  
**CLUTTONS (EUROPE) LIMITED**

	Note	2016	2015
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		4 237	0
<b>Sum fordringer</b>		<b>4 237</b>	<b>0</b>
Bankinnskudd, kontanter og lignende		11 170	0
<b>Sum bankinnskudd, kontanter og lignende</b>		<b>11 170</b>	<b>0</b>
<b>Sum omløpsmidler</b>		<b>15 407</b>	<b>0</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>15 407</b>	<b>0</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Udekket tap		(11 599)	(5 115)
<b>Sum opptjent egenkapital</b>		<b>(11 599)</b>	<b>(5 115)</b>
<b>Sum egenkapital</b>		<b>(11 599)</b>	<b>(5 115)</b>
<b>Gjeld</b>			
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Gjeld til kredittinstitusjoner		0	59
Leverandørgjeld		4 450	0
Kortsiktig konserngjeld		22 556	5 056
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>27 006</b>	<b>5 115</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>27 006</b>	<b>5 115</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>15 407</b>	<b>0</b>

London, 28.04.2017  
Styret i Cluttons (Europe) Limited

James Gordon Mark Eastaugh  
styremedlem

John William Wood  
styremedlem



## Noter 2016

### CLUTTONS (EUROPE) LIMITED

#### Note 1 - Virksomhet og regnskapsprinsipper

##### Virksomhet

Enheten er en filial av Cluttons (Europe) Limited i England. Enhetens virksomhet er innen administrasjon, forvaltning, megling og kjøp og salg av fast eiendom og anlegg, samt tilgrensende tjenester. Enheten har per 31.12.2015 ikke oppnådd kontrakter innen virksomhetsområdet.

##### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

##### Salgsinntekter

Tjenester inntektsføres etter hvert som de leveres.

##### Klassifisering og vurdering av balanseposter

Omløpsmidler og kortsiktig gjeld omfatter poster som knytter seg til tjenestekretrsløpet. For andre poster enn kundefordringer omfattes poster som forfaller til betaling innen ett år etter transaksjonsdagen. Anleggsmidler er eiendeler bestemt til varig eie og bruk. Langsiktig gjeld er gjeld som forfaller senere enn ett år etter transaksjonsdagen.

Omløpsmidler vurderes til laveste av anskaffelseskost og virkelig verdi. Kortsiktig gjeld balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

Anleggsmidler vurderes til anskaffelseskost. Varige anleggsmidler avskrives etter en fornuftig avskrivningsplan. Anleggsmidlene nedskrives til virkelig verdi ved verdifall som ikke forventes å være forbigående. Langsiktig gjeld med unntak av andre avsetninger balanseføres til nominelt beløp på etableringstidspunktet.

##### Fordringer

Kundefordringer og andre fordringer er oppført i balansen til pålydende etter fradrag for avsetning til forventet tap. Avsetning til tap gjøres på grunnlag av individuelle vurderinger av de enkelte fordringene. I tillegg gjøres det for øvrige kundefordringer en uspesifisert avsetning for å dekke antatt tap.

##### Varige driftsmidler

Varige driftsmidler balanseføres og avskrives over driftsmidlenes levetid dersom de har antatt levetid over 3 år og har en kostpris som overstiger kr 15.000. Direkte vedlikehold av driftsmidler kostnadsføres løpende under driftskostnader, mens påkostninger eller forbedringer tillegges driftsmidlets kostpris og avskrives i takt med driftsmidlet.

##### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta er verdsatt til kursen ved regnskapsårets slutt.

##### Skatt

Skattekostnaden i resultatregnskapet omfatter både periodens betalbare skatt og endring i utsatt skatt. Utsatt skatt er beregnet med 24 % på grunnlag av de midlertidige forskjeller som eksisterer mellom regnskapsmessige og skattemessige verdier, samt ligningsmessig underskudd til fremføring ved utgangen av regnskapsåret. Skatteøkende og skattereduserende midlertidige forskjeller som reverserer eller kan reversere i samme periode er utlignet og skattevirkningen er beregnet på nettogrunnlaget. Utsatt skatt eiendel føres ikke opp i balansen.

#### Note 2 - Øvrig informasjon

Filialen har ingen ansatte, og har av den grunn ikke krav til obligatorisk tjenstepensjon.

Filialen har ikke eget styre. Det er ikke betalt ytelser eller gitt lån eller stillet sikkerhet for styre, ledende ansatte eller nærstående til hovedmannen i England.

Filialen eier ikke aksjer i hovedmannen.





Cluttons (Europe) Limited NUF, org nr. 913 745 876

## Årsberetning 2016

## Annual report 2016

(Translation from Norwegian)

### Virksomhetens art og hvor den drives

Enheten driver innen eiendomsforvaltning. Enheten er en filial av Cluttons (Europe) Limited i England, org. nr. 9018640. Filialens virksomhet drives fra Oslo.

### Type and place of business

The entity's business is property management services. The entity is a branch of Cluttons (Europe) Limited in England, org. no. 9018640. The Branch's business is conducted in Oslo.

### Rettvisende oversikt over utvikling og resultat

Filialen hadde minimalt med inntekter i 2016. Regnskapet viser et underskudd på kr. 6 483 mot kr. 5 115 i 2015. Egenkapitalen er negativt med kr. 11 599 mot kr. 5 115 per 31.12.2015.

### True and fair view of development and results

The branch had insignificant revenues in 2016. The loss for the year was NOK 6 483, compared to NOK 5 115 in 2015. Total equity is negative with NOK 11 599, compared to NOK 5 155 as of December 31, 2015.

Styret mener at årsregnskapet gir et rettvisende bilde av filialens eiendeler og gjeld, finansielle stilling og resultat.

In the opinion of the Board, the accounts give a true and fair view of the assets, liabilities, financial position and results of the Branch.

### Forsknings- og utviklingsaktiviteter

Enheten har for tiden ingen pågående forsknings- eller utviklingsaktiviteter.

### Research and Development

The entity has no ongoing research or development activities.

### Fortsatt drift

Årsregnskapet for 2016 er satt opp under forutsetning av fortsatt drift. Det bekreftes herved at forutsetningen om fortsatt drift er til stede.

### Going Concern

The accounts for 2016 are prepared based on the Going Concern assumption. The Board of Directors confirm that the assumption is present and correct.

### Arbeidsmiljø og likestilling

Filialen har ingen ansatte.

### Working environment, discrimination

The Branch has no employees.

### Ytre miljø

Bedriften forurensrer ikke det ytre miljø.

### External environment

The entity does not pollute the external environment.

London, 28.04.2017

James Gordon Mark Eastaugh  
styremedlem/ Director

John William Wood  
styremedlem/ Director

